Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2 Langnau Stars I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	14.09.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:02
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB20		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	72

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202277	GUT Janick	
Official scorer / Marqueur	202268	WALSER Dominik	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Langnau Stars I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	BIERI Oliver	80015
4	A	KELLER Dale	206052
31	G	ZETSCHE Andreas X X X	202270
	G		
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197
33		BEUTLER Dario	203083
73		HUMBEL Pascal	9040
10		LOHRI Roger	205161
9		SCHÜRCH Lucas	210086
88		SCHÄR Roger	202198
44		BECK Jan Ivo	217111
79		RIVA Georg	202194
7		WABER Ben	216827
59		BADER Fabio	331101

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 203184

BADER Manfred

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
30:45	23	7	1				

TOTAL 1

TIME OUT X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:34	4	2	00:00	08:34	J1
14:48	79	2	00:00	16:48	L
24:19	23	2	00:00	26:19	B1
42:12	79	2	00:00	44:12	H
50:36	44	2	00:00	52:29	G1

TOTAL 10 min

2 Langnau Stars I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
7	C	DI BIASI Daniel	202249
29	A	BADERTSCHER Andreas	209055
84	G	POZZI Brendan X X X	208079
	G		
86		BERNASCONI Daniel	207459
98		CORNARO Edoardo	212313
66		EGLI Lukas	209095
11		FALCONI Gabriele	209336
81		FRÜH Alberto	212625
37		GALLIKER Christoph	209083
97		ITEN Gregor	80060
21		SUTER Tim	9022
43		WHITTINGHAM Eliot	216473
64		WHITTINGHAM Jules	216948

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 209057

ABLER Andreas

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:54	64	11	1				
21:20	81		2				
41:53	81	64	3				
47:05	11	86	4				
47:27	11	86	5				
51:58	37	97	6				
52:29	11	86	7				

TOTAL 7

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:45	11	2	00:00	09:45	J1
21:20	11	2	00:00	23:20	B1
35:26	86	2	00:00	37:26	V2
44:05	64	2	00:00	46:05	J1
49:16	97	2	00:00	51:16	S1
55:52	11	2	00:00	57:52	E
57:32	64	2	00:00	59:32	G1
58:13	66	5	00:00	60:00	C1

TOTAL 19 min